

Міністерство культури України
Національний музей історії України
Музей історичних коштовностей України



МУЗЕЙНІ ЧИТАННЯ

Матеріали наукової конференції
“Ювелірне мистецтво – погляд крізь віки”
9 – 11 листопада 2015 р.

Київ 2018

ОБЪЯВЛЕНИЯ ПО СЛУЧАЮ КОНЧИНЫ КИЕВСКОГО ЮВЕЛИРА И.А. МАРШАКА В ГАЗЕТЕ «КИЕВСКАЯ МЫСЛЬ» КАК ЦЕННЫЙ ИСТОЧНИК ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ БИОГРАФИЧЕСКИХ СВЕДЕНИЙ

Биография выдающейся личности и киевского ювелира Иосифа Абрамовича Маршака оставила исследователям немало загадок и вопросов.

Анализ объявлений по случаю кончины И.А. Маршака, опубликованных в газете «Киевская мысль»¹ в августе-сентябре 1918 года в совокупности с дневниковыми записями внучки Иосифа Абрамовича Нелли Пташкиной позволил добавить еще больше благородных черт к портрету киевского ювелира и предпринимателя. Трогательные и искренние слова объявлений показывают нам уровень взаимоотношений с родственниками, сотрудниками, друзьями и людьми дальнего круга знакомства, в жизни которых И.А. Маршак, вероятно, сыграл немаловажную роль. В объявлениях содержится ценная информация о последних днях работы фирмы И. Маршака, дате похорон, последующем дне и месте поминаения.

В пятницу, 23 (10) августа 1918 года на первой полосе ежедневной газеты «Киевская мысль», № 144² появилось объявление такого содержания: «Осиротѣвшая семья съ глубокимъ прискорбіемъ с извѣщаетъ о смерти горячо-любимаго отца и дѣдушки Иосифа Абрамовича МАРШАКА, скончавшагося 22 августа в Святошинѣ. О днѣ похоронѣ будетъ объявлено особо. 6774».

Как известно из записей дневника Нелли Пташкиной, уже находившийся в тяжелом состоянии Иосиф Абрамович летние месяцы 1918 года провел в Святошине³ – дачном районе, который был прекрасно благоустроен для переезжавших на лето киевлян. Семья И. Маршака арендовала дачу, как указано в упомянутом Дневнике. В списке владельцев земельных участков Иосиф Абрамович и члены его многочисленной семьи не значились.

В этом же номере газеты, рядом с объявлением членов семьи, расположены еще шесть объявлений, в том числе от известного киевского владельца ювелирного магазина С. А. Вишневого и членов его семьи, С. Г. Бриля и Н. М. Гершмана. Почтили память Иосифа Абрамовича и другие семьи, состоявшие с ним в родственных отношениях: Б. Н. и Ф. Г. Яхинсон с детьми, семьи Пейсаха Соломоновича Гринштейна, Юлия Яковлевича Гринштейна, Семена Александровича Аша, А. и Ф. Орловские с семейством.

Также было размещено сообщение о том, что: «Фабрика и магазинъ ювелира ИОСИФА МАРШАКА, по случаю смерти шефа фирмы Иосифа Абрамовича МАРШАКА закрыты до 1 сентября 1918 г.»⁴.

В следующем номере газеты «Киевская мысль», № 145, вышедшем в субботу, 24 (11) августа 1918 г. дано объявление родственников, которое извещает о том, что похороны состоятся в воскресенье, 25 августа, вынос тела назначен на 11 часов утра из квартиры, расположенной по ул. Крещатик, дом № 5⁵.

В этом и последующих нескольких номерах газеты свои соболезнования по поводу кончины Иосифа Абрамовича Маршака выразили родственники, сотрудники, друзья. Об отношении к киевскому ювелиру говорит как количество размещенных объявлений, так и их содержание. В упомянутом выпуске газеты № 145 дано десять объявлений⁶, в № 146 – четырнадцать⁷.

Сами тексты объявлений, пронизанные искренней горечью утраты, созвучны с записью в Дневнике Нелли Пташкиной от 16 сентября 1918 г.: «Похороны дедушки были грандиозны. Он больше, чем заслужил их своим отношением к ближним»⁸.

Для работников и сотрудников Фабрики И.А. Маршак был «шефом-другом». Для близких родственников и друзей – «горячо-любимый», «дорогой», «глубоко-уважаемый», «незабвенный друг».

Объявления позволяют очертить круг лиц, состоявших в близком родстве с Иосифом Абрамовичем. Объявления поданы от семей, и данные о родственных связях обобщены. Идентификация родства людей, упомянутых в объявлениях, за некоторыми исключениями, требует более детального изучения генеалогического древа И.А. Маршака.

Общий список соболезнующих включает в себя членов семьи Иосифа Абрамовича, близкий круг родственников, сотрудников фабрики и магазина, представителей организаций, в которых состоял великий киевский ювелир.

Иосиф Абрамович приходился: шурином и дядей членам семей Пейсаха Соломоновича Гринштейна, Юлия Яковлевича Гринштейна, Семена Александровича Аша; дядей – А. и Ф. Орловским; братом – Израилю Абрамовичу Маршаку (с семьей); братом и дядей – Борису Абрамовичу Маршаку с сыновьями и их семьями; двоюродным братом – М.Н. и Ц.Г. Шейнбаум (с семьей) и Б.Н. и Ф.Г. Яхинсон (с детьми); дядей – И.М. Маршаку (с семьей)⁹.

Помимо близких родственников соболезнования выразили: Первая [Киевская] ювелирная [и художественно-граверная] артель, Н.А. и В.Г. Цивкин, София Семеновна и Ефим Овсеевич Вольф, Анна Марковна и Илья Осипович Очан, Исай Моисеевич Клейнман с семейством, Г.С. Литтауер с семейством, семья д[окто]ра П.Т. Найштубо [Нейштубе – Н.С., см. «Весь Киев», 1913 г.], С.П. и Ф.Е. Миркин, Яков Моисеевич [неразборчиво]икман, прихожане Молельни в доме Маршака по ул. Трехсвятительской, № 3.

Память И.А. Маршака почтили представители коммерческих, общественных и благотворительных организаций. Опубликованные объявления дают нам сведения о занимаемых должностях и членстве в упомянутых организациях, свидетельствуют о высоком авторитете Иосифа Абрамовича и показывают значимую роль его многогранной деятельной природы в устройстве жизни киевлян.

Организации, членство и занимаемые должности Иосифа Абрамовича Маршака:

- председатель Совета «Киевского первого Еврейского Ссудо-сберегательного Товарищества»;

- многолетний сотрудник и член Правления Общества Подания Помощи Бедным Чахоточным Евреям г. Киева;
- попечитель и долголетний печальник Попечительного Совета и Правления Киевского Образцового Хедера на Подоле;
- член Правления, долголетний сотрудник Общества Пособия Бедным Евреям г. Киева «Гмилус Хесед»;
- долголетний член Комитета Общества попечения о бедных ремесленниках и рабочих евреях г. Киева;
- старший член совета, долголетний сотрудник Совета Киевской еврейской больницы;
- долголетний депутат совета Киевского Купеческого Общества Взаимного Кредита.

Во вторник, 27 (14) августа 1918 г. членами семьи И.А. Маршака была выражена благодарность всем, кто пришел почтить память отца и дедушки: «Осиротевшая семья Иосифа Абрамовича Маршака приносит глубокую благодарность всѣмъ лицамъ и учрежденіямъ, почтившимъ память покойнаго. 6965»¹⁰. На следующий день, 28 (15) августа 1918 г. это же объявление было продублировано¹¹.

В субботу, 31 (18) августа 1918 г. газета «Кіевская мысль», № 150 сообщила: «Къ кончинѣ Иосифа Абрамовича Маршака, въ воскресенье, 1 сентября, въ синагогѣ «Мишнаіосъ», Ярославская, 17, на Подолѣ, в 5 ½ час. веч. Извѣстнымъ Минскимъ духовнымъ раввиномъ Я. І. Бергеромъ будетъ отслужена панихида (Геспедъ) по покойномъ. Просяты почитателей присутствовать.»¹².

Подводя итоги, отметим, что объявления, которые были даны с 23 (ст.ст.) августа по 1 (ст.ст.) сентября 1918 года в газете «Кіевская мысль», являются ценным источником информации о прижизненных родственных, дружественных и профессиональных связях Иосифа Абрамовича Маршака. Установлена дата похорон, дата и место панихиды, а также период перерыва в работе фабрики и магазина, обозначенный 1 сентября 1918 года.

Приложение. Тексты объявлений, газета «Кіевская мысль».

№ 144, пятница, 23(10) августа 1918 г.

1.«Осиротѣвшая семья съ глубокимъ прискорбіемъ с извѣщает о смерти горячо-любимаго отца и дѣдушки Иосифа Абрамовича МАРШАКА, скончавшагося 22 августа в Святошинѣ. О днѣ похоронъ будетъ объявлено особо. 6774».

2. «Фабрика и магазинъ ювелира ІОСИФА МАРШАКА, по случаю смерти шефа фирмы Иосифа Абрамовича МАРШАКА закрыты до 1 сентября 1918 г. 6773».

3. «Удрученные горемъ С. А. Вишне夫斯基 съ семьей выражаютъ свое глубокое соболѣзнованіе по случаю смерти дорого Иосифа Абрамовича МАРШАКА, послѣдовавшей 22-го августа с. г. 6785».

4. Предположительно С. Г. Бриль и Н. М. Гершман [утраты текста из-за ветхого состояния газеты].

5. «Б. Н. и Ф. Г. Яхинсонъ съ дѣтьми съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаютъ о кончинѣ двоюродного брата Іосифа Абрамовича МАРШАКА».

6. «Семьи Пейсаха Соломоновича Гринштейна, Юлія Яковлевича Гринштейна, Семена Александровича Аша съ глубокою грустью извѣщаютъ о смерти искренно-любимаго шурина и дяди Іосифа Абрамовича МАРШАКА, послѣдовавшей 22-го августа. 6813».

7. «А. и Ф. Орловскіе съ семействомъ съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаютъ о смерти ихъ дорогаго дяди Іосифа Абрамовича МАРШАКА».

№ 145, суббота, 24 (11) августа 1918 г.

1. «Осиротѣвшая семья съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о смерти горячо-любимаго отца и дѣда Іосифа Абрамовича Маршака, скончавшагося 22 августа, въ Святошинѣ. Выносъ тѣла состоится въ воскресенье, 25 сего августа, в 11 ч. утра изъ квартиры Крещатику 5».

2. «Израиль Абрамович Маршакъ съ семьей съ глубокой скорбью извѣщаетъ о смерти горячо-любимаго и незабвеннаго брата Іосифа Абрамовича Маршака, последовавшей 22-го августа въ Святошинѣ. Выносъ тѣла состоится въ воскресенье, 25-го августа, въ 11 ч. утра изъ кварт. Крещатику 5».

3. «Рабочіе и служащіе фабрики, магазина и конторы ювелира Іосифа Маршака съ глубокой скорбью оплакивать безвременную кончину дорогаго незабвеннаго шефа-друга Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдовавшей 22-го августа, въ Святошинѣ. Выносъ тѣла состоится въ воскресенье, 25-го августа, въ 11 ч. утра изъ кварт. Крещат. 5».

4. «Домовой Комитетъ дом № 5 по Крещатику съ прискорбіемъ извѣщаетъ о кончинѣ Іосифа Абрамовича Маршака».

5. «М. Н. и Ц. Г. Шейнбаумъ съ семьей выражаютъ свое глубокое соболѣзнованіе по случаю смерти двоюроднаго брата незабвеннаго Іосифа Абрамовича Маршака».

6. «Совѣтъ, Правленіе и служащіе Кіевскаго перваго Еврейскаго Ссудосберегательнаго Т-ва съ глубокой, невыразимой скорбью извѣщаютъ о кончинѣ Предсѣдателя Совѣта Іосифа Абрамовича Маршака».

7. «Н.А. и В. Г. Цивкинъ выражаютъ свое глубокое соболѣзнованіе по случаю смерти Іосифа Абрамовича Маршака».

8. «Правленіе О-ва Поданія Помощи Бѣднымъ Чахоточнымъ Евреямъ г. Кіева съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о смерти своего незабвеннаго многолѣтняго сотрудника Члена Правленія Іосифа Абрамовича Маршака».

9. «Удрученные горемъ, выражаемъ соболѣзнованіе семьѣ незабвеннаго Іосифа Абрамовича Маршака / Первая Ювелирная Артель. 6826».

10. «Анна Марковна и Ілья Осиповичъ Очанъ съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаютъ о смерти горячо-любимаго Іосифа Абрамовича Маршака».

№ 146, воскресенье, 25 (12) августа 1918 г.

1. «Попечительный Совѣтъ и Правленіе Кіевскаго Образцоваго Хедера на Подолѣ съ душевнымъ прискорбіемъ извѣщаютъ о смерти

своего попечителя и долготлѣтнаго печальника Іосифа Абрамовича МАРШАКА, послѣдовавшей 22 августа 1918 года. 6853».

2. «Педагогическій Совѣтъ и воспитанники Кіевского Образцоваго Хедера на Подолѣ, глубоко потрясенные тяжелой утратой горячюлюбимаго и заботливаго попечителя Іосифа Абрамовича МАРШАКА, съ душевной болью. Извѣщаютъ о его кончинѣ, послѣдовавшей 22 августа 1918 г.».

3. «Правленіе общ. Пособія Бѣднымъ Евреямъ г.Кіева «Гмилусъ Хеседъ», съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о кончинѣ долготлѣтнаго сотрудника Члена Правленія незабвеннаго Іосифа Абрамовича МАРШАКА, похороны состоятся въ воскресенье, 25 августа въ 11 ч. утра. 6873».

4. «Комитетъ Общества попеченія о бѣдныхъ ремесленникахъ и рабочихъ евреевъ г. Кіева с глубокой скорбью извѣщаетъ о кончинѣ незабвеннаго, долготлѣтнаго члена Комитета Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдовавшей 22 августа сего года. 6878».

5. «Ісай Моисеевичъ Клейнманъ съ семействомъ съ душевнымъ прискорбіемъ извѣщаютъ о смерти незабвеннаго друга Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдовавшей 22 августа 1918 г. 6856».

6. «Г. С. Литтауеръ съ семействомъ съ глубокой скорбью извѣщаетъ о кончинѣ дорогаго незабвеннаго друга Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдовавшей 22 августа 1918 года. 6855».

7. «Совѣтъ Кіевской еврейской больницы съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о кончинѣ своего долготлѣтнаго сотрудника старшаго члена совѣта Іосифа Абрамовича Маршака».

8. Семья д-ра П. Т. Найштубо (Нейштубе – Н.С. См. «Весь Кіев, 1913 г.») глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о смерти незабвеннаго Іосифа Абрамовича Маршака, скончавшагося 22-го августа. 6923».

9. «Яковъ Моисеевичъ [...]манъ съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о смерти дорогаго Іосифа Абрамовича Маршака».

10. «Кіевское Купеческое О-во Взаимнаго Кредита съ прискорбіемъ извѣщаетъ о кончинѣ долготлѣтнаго депутата совѣта Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдов. 22 августа. 6937».

11. «С.П. и Ф.Е. Миркинъ выражаютъ свое глубокое соболѣзнованіе по случаю смерти Іосифа Абрамовича Маршака».

12. «Борисъ Абрамовичъ Маршакъ съ сыновьями и ихъ семьями съ глубокимъ прискорбіемъ извѣщаетъ о смерти глубоко-уважаемаго брата и дяди ихъ Іосифа Абрамовича Маршака, послѣдовавшей 22 августа въ Святошинѣ. 6836».

13. «Прихожане Молельни в домѣ Маршака по Трехсвятительской ул. № 3, выражаютъ свою глубокую скорбь по поводу кончины уважаемаго прихожанина Іосифа Маршака».

14. Софія Семеновна и Ефимъ Овсѣевичъ Вольфъ удрученные горемъ, выражаютъ свое глубокое соболѣзнованіе по случаю смерти Іосифа Абрамовича Маршака».

№ 147, вторник, 27 (14) августа 1918 г.

1. «Осиротевшая семья Иосифа Абрамовича Маршака приносить глубокую благодарность всѣмъ лицамъ и учреждениямъ, почтившимъ память покойнаго. 6965».

№ 148, среда, 28 (15) августа 1918 г.

1. «Осиротевшая семья Иосифа Абрамовича Маршака приносить глубокую благодарность всѣмъ лицамъ и учреждениямъ, почтившимъ память покойнаго».

№ 150, суббота 31 (18) августа 1918 г.

1. «Къ кончинѣ Иосифа Абрамовича Маршакъ, Въ воскресенье, 1 сентября, въ синагогѣ «Мишнаіосъ», Ярославская, 17, на Подолѣ, в 5 ½ час. веч. извѣстнымъ Минскимъ духовнымъ раввиномъ Я. І. Бергеромъ будетъ отслужена панихида (Геспедь) по покойномъ. Просятъ почитателей присутствовать. 7129».

№ 151, воскресенье, 1 сентября (19) августа 1918 г.

1. «И.М. Маршакъ съ семьей выражает глубокое соболѣзнованіе семье почившаго дяди Иосифа Абрамовича Маршака».

Примечания:

¹ Из Отдела газетных фондов Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского.

² Газета «Кіевская мысль», № 144, пятница, 23(10) августа 1918 г.

³ Пташкина Н.Л. Дневник 1918-1920. Париж: Ю. Поволоцкий и Ко. 1922. С. 122.

⁴ Газета «Кіевская мысль», № 144, пятница, 23(10) августа 1918 г.

⁵ Газета «Кіевская мысль», № 145, суббота, 24 (11) августа 1918 г.

⁶ Там же.

⁷ Газета «Кіевская мысль», № 146, воскресенье, 25 (12) августа 1918 г.

⁸ Пташкина Н.Л. Дневник 1918-1920. Париж : Ю.Поволоцкий и Ко. 1922. С. 126.

⁹ Газета «Кіевская мисль». № 151, воскресенье, 1 сентября (19) августа 1918 г.

¹⁰ Газета «Кіевская мысль». № 147, вторник, 27 (14) августа 1918 г.

¹¹ Газета «Кіевская мысль». № 148, среда, 28 (15) августа 1918 г.

¹² Газета «Кіевская мысль». № 150, суббота 31 (18) августа 1918 г.